



25<sup>e</sup> Festival *Image par Image*  
du 7 février au 2 mars



## Les coulisses du cinéma d'animation : à la rencontre des professionnel.les

**Judi 30 janvier 2025**

au cinéma Le Palace  
avenue Anatole France  
95260 Beaumont-sur-Oise



Le Festival *Image par Image* (Du 7 février au 2 mars) propose chaque année une riche programmation de films d'animation, rétrospectives et d'animation contemporaine, dans 26 cinémas indépendants et publics du Val-d'Oise. Le cinéma d'animation permet d'aborder de façon à la fois rêveuse et pragmatique le monde des images. Le festival offre de découvrir des œuvres de tout calibre, sublimes par des scénarios de tous les possibles, avec l'aide de techniques propres à chaque auteur (dessins, volume, papier, mais aussi grattage sur pellicule, ordinateur, plâtre...).

Elles sont ouvertes aux enseignants, collégiens, lycéens et apprentis au cinéma, lycéens d'option cinéma, étudiants d'animation et de Beaux-Arts... Elles sont thématisées : "*Histoire et adaptation*", "*Récit individuel dans la Grande Histoire*", "*Créativité graphique, narrative et technique*",...

Ces journées permettent d'aborder une facette du cinéma d'animation à travers plusieurs points de vue d'auteurs autour de projections de courts et longs métrages, secrets de fabrication, rencontres et échanges avec des réalisateurs et professionnels.

### Déroulé de la journée :

- **9h - 9h15** : Accueil et introduction de la journée
- **9h15 - 10h15** : Découverte du court métrage *Les bottes de la nuit* suivi d'une rencontre et échanges avec le réalisateur, Pierre-Luc Granjon
- **10h15 - 12h15** : Découverte du film *Totto-Chan, la petite fille à la fenêtre* (VOSTF) de Shinnosuke Yakuwa
- **12h15** : Pause déjeuner
- **14h - 15h15** : Découverte du court métrage *Papillon* suivi d'une rencontre et échanges avec la réalisatrice Florence Miaillhe
- **15h15 - 17h** : Découverte du film *Mémoires d'un escargot* (VOSTF) d'Adam Elliot
- **17h** : Fin de la journée

Informations et réservation impérative en envoyant [ecrans.vo@valdoise.fr](mailto:ecrans.vo@valdoise.fr)

Tarif : Matin 3€50 / Après-Midi 3€50 – Dans la limite des places disponibles

Accès : Par le train H départ gare du Nord - **Arrêt Nointel - Mours** (36 minutes)  
Le cinéma Le Palace est situé à 20 minutes à pied de la gare

Association Écrans VO

5 avenue de la Palette, Bât. J. Lemercier  
95 000 Cergy-Pontoise  
[ecrans.vo@valdoise.fr](mailto:ecrans.vo@valdoise.fr)

## Les films présentés et les professionnel.le.s invité.e.s :



**Papillon** - Florence Mialhe | France | 2024 | 15 min

Dans la mer, un homme nage. Au fur et à mesure de sa progression les souvenirs remontent à la surface. De sa petite enfance à sa vie d'homme, tous ses souvenirs sont liés à l'eau. Certains sont heureux, d'autres glorieux, d'autres traumatiques. Cette histoire sera celle de sa dernière nage. Elle nous mènera de la source à la rivière - des eaux des bassins de l'enfance à ceux des piscines - d'un pays d'Afrique du nord aux rivages de la Méditerranée - des stades olympiques aux bassins de rétention d'eau - des camp de concentration aux plages rêvées de la Réunion. L'homme finira par disparaître dans le bleu infini de la mer. Les métamorphoses de l'eau nous serviront de portes pour passer d'un épisode de sa vie à un autre.

### Florence Mialhe

Née en 1956, Florence est diplômée de l'École Nationale des arts décoratifs en spécialisation gravure. Elle commence sa carrière professionnelle comme maquettiste pour la presse, expose des dessins et des gravures. En 1991, elle réalise son premier court métrage Hammam. Depuis, elle impose dans le cinéma d'animation un style très personnel. Elle réalise ses films à base de peinture, de pastel ou de sable, directement sous la caméra en procédant par recouvrement. Son travail est remarqué dans différents festivals en France comme à l'international. Elle reçoit notamment le César du meilleur court-métrage en 2002 pour Au premier dimanche d'août, une mention spéciale au Festival de Cannes en 2006 pour Conte de Quartier et reçoit en 2015 un Cristal d'honneur, à l'occasion du 39e Festival International du Film d'animation d'Annecy pour l'ensemble de son oeuvre. Elle a travaillé comme enseignante dans différentes écoles d'animation : les Gobelins, l'ENSAD, la Poudrière... et continue parallèlement à la réalisation de son travail de plasticienne. La plupart de ses films ont été écrits avec la collaboration de l'écrivaine Marie Desplechin. Leur long métrage La Traversée a reçu en 2010 le prix du meilleur scénario au Festival Premiers Plans à Angers et a fait l'objet d'une exposition à l'Abbaye de Fontevraud.





**Totto-Chan** - Shinnosuke Yakuwa | France | 2024 | 1h54 min | VOSTF

Tokyo, début des années 1940. Tetsuko, que tout le monde appelle Totto-Chan, est une petite fille pleine de vie qui mène la vie dure à son institutrice, qui finit par la renvoyer. Ses parents décident de l'inscrire à Tomoe, une école pas comme les autres où de vieux wagons font office de salles de classe. Son directeur y met l'accent sur l'indépendance et la créativité des enfants. Tandis que la Japon s'enfoncé dans la guerre, Totto-Chan va découvrir que les petites expériences de la vie sont plus importantes que les leçons.

Adapté du roman à succès Totto-Chan : la petite fille à la fenêtre de Tetsuko Kuroyanagi.



**Les bottes de la nuit** - Pierre-Luc Granjon | France | 2024 | 12 min

Par une nuit de pleine lune, un enfant sort de chez lui en catimini, bottes de caoutchouc aux pieds. Alors qu'il grimpe dans un arbre pour contempler la nuit étoilée, une drôle de créature l'interpelle. Guidé par ce petit être bien décidé, il va faire de merveilleuses découvertes au cœur de la forêt... De quoi devenir amis pour la vie !



### **Pierre-Luc Granjon**

Après des études d'histoire de l'art à Genève, Pierre-Luc Granjon intègre l'École d'Art appliqué à Lyon. Tout à tour modelleur, animateur sur la série *Hôpital Hilltop* (réalisée par Pascal LeNôtre), décorateur pour le film *Hippolyte et le secret du professeur Grobus*, de Timothée Jolly et Samuel Hercule, il réalise en 2000 son 1er court-métrage *Petite escapade*, en volume et dessin animé. Il réalise par la suite *Les 4 saisons de Léon*, *Le Loup blanc* avant de co-réaliser le long métrage *Léo, la fabuleuse histoire de Léonard de Vinci* de Jim Capobianco. *Les bottes de la nuit*, réalisé sur écran d'épingles, est son dernier film.



### ***Mémoires d'un escargot* - Adam Elliot | Australie | 2024 | 1h34 | VOSTF**

À la mort de son père, la vie heureuse et marginale de Grace Pudel, collectionneuse d'escargots et passionnée de lecture, vole en éclats. Arrachée à son frère jumeau Gilbert, elle atterrit dans une famille d'accueil à l'autre bout de l'Australie. Suspendue aux lettres de son frère, ignorée par ses tuteurs et harcelée par ses camarades de classe, Grace s'enfonce dans le désespoir. Jusqu'à la rencontre salvatrice avec Pinky, une octogénaire excentrique qui va lui apprendre à aimer la vie et à sortir de sa coquille...